



федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Кемеровский государственный медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

II МЕЖДУНАРОДНАЯ МЕЖДИСЦИПЛИНАРНАЯ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ  
«АРТ-ТЕРАПИЯ. ФУНДАМЕНТАЛЬНЫЕ И ПРИКЛАДНЫЕ НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ: АКТУАЛЬНЫЕ  
ВОПРОСЫ, ДОСТИЖЕНИЯ И ИННОВАЦИИ»

## КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ МЕРОПРИЯТИЯ ДЛЯ СОЗДАНИЯ КОМФОРТНОЙ СРЕДЫ АКАДЕМИЧЕСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ

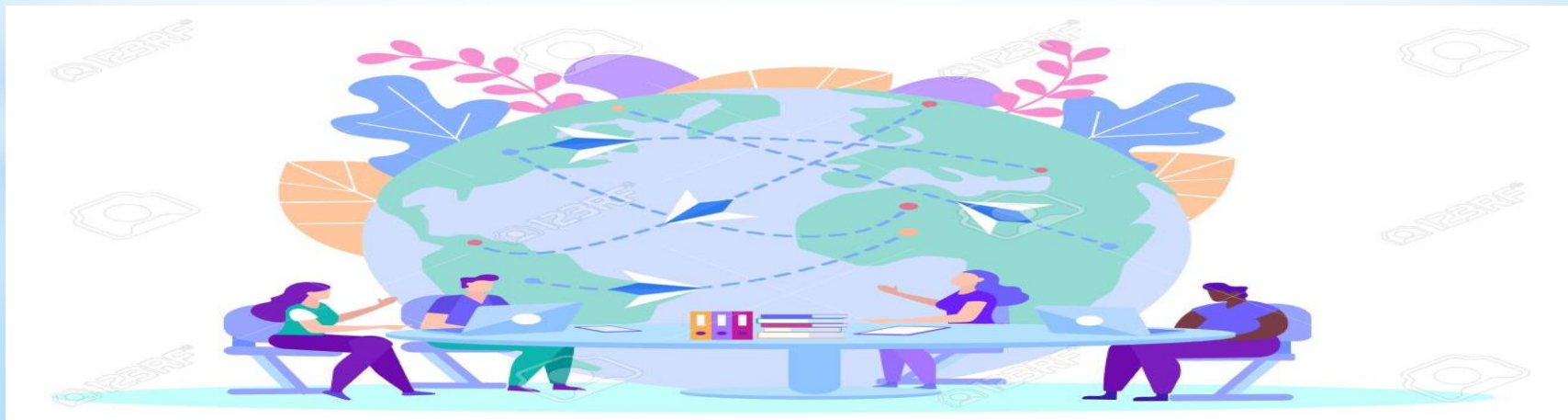


Автор доклада: Гукина Л.В.  
к.ф.н., доцент, заведующий кафедрой иностранных языков  
ФГБОУ ВО «КемГМУ» Минздрава РФ

Кемерово, 20-21 апреля 2023 г.

# Введение:

Обучение иностранных студентов в российском медицинском университете осуществляется в контексте языков и культур, и каждая сторона диалога заинтересована в его успешности на весь период обучения [8, с. 425]. Проблема создания комфортной среды взаимодействия между представителями разных культур становится более актуальной при формировании учебных групп с широкой географией стран. Несомненно, английский язык является объединяющим средством и позитивным фактором в осуществлении коммуникации всех участников учебного процесса. Однако, наряду с решением коммуникативных задач в области английского языка медицины, педагоги ищут возможности и форматы сотрудничества, которые позволяют на этапе адаптации обучающихся к новой среде через позитивные эмоции снизить некоторую напряженность межличностного взаимодействия и создать комфортные условия коллективной коммуникации [1, с. 203-205; 9, с. 172-177].



# Введение:

Проектная работа, как обучающая технология, обладает уникальным потенциалом, объединяя всех участников учебного процесса – преподавателей и обучающихся, в одну команду, работающую в постоянном диалоге на достижение поставленной цели, и создавая комфортную среду академического общения. При этом на разных этапах академического взаимодействия имеется возможность выбора тематики проектных исследований, что способствует разностороннему пониманию другой культуры.



## Цель исследования:

изучить, как обращение во внеаудиторной культурологической проектной работе к темам, посвященным ценностям родной страны обучающихся – красоте природы, объектам культурно-исторического значения, способствует формированию комфортной среды академического взаимодействия при обучении иностранных студентов-медиков английскому языку.

## Материал и методы исследования:

Обобщен и проанализирован опыт внеаудиторной культурологической проектной деятельности на кафедре иностранных языков КемГМУ в части использования тематики, формирующей представление о природе и культурно-исторических ценностях родной страны иностранных обучающихся с целью создания комфортной среды академического взаимодействия.



# Результаты и обсуждение:

Практика обучения иностранных студентов показывает, что английский язык у обучающихся, приехавших из разных стран мира, имеет некоторые различия, связанные с национальными факторами. При этом он остается площадкой сотрудничества и поиска взаимопонимания среди всех участников учебного процесса – преподавателей и студентов. Несомненно, что межкультурное понимание не возникает одновременно, оно строится поэтапно в доброжелательной атмосфере аудиторных занятий, когда при помощи адекватных методик и технологий педагоги решают задачи формирования у обучающихся коммуникативных компетенций в области английского языка медицины [3, с. 138-149; 4, с. 188-194]. Оказались востребованными технологии ведения межкультурного диалога, которые могут быть вынесены во внеаудиторный формат академического взаимодействия и способны задействовать творческие способности обучающихся, дать возможность обмениваться идеями и позитивными эмоциями [5, с. 154-159; 6, с. 25-28].



# Результаты и обсуждение:

В условиях многонациональных групп было принято решение на начальном этапе в тематику проектной деятельности включать вопросы с однозначно позитивной корреляцией. К таким относятся ознакомление коллег со своей родной страной через описание красоты ее природы и значимых национальных культурно-исторических памятников. Эти темы обращаются к понятию красоты и ее эмоциональному восприятию, способствуют лучшему пониманию ценностей друг друга, видения мира разными народами и культурами. В проектной работе для установления взаимопонимания особую значимость имеет этап разработки плана и подготовки материала проекта к итоговому мероприятию. Именно здесь проявляются поведенческие особенности участников, формируется доверительность во взаимодействии, воспитывается взаимоуважение к мнению другого, генерируются эмоции [2, с. 232-241; 7, с. 38–43]. С педагогической точки зрения трудно переоценить значение диалогов, которые происходят при выборе обучающимися темы исследования. Во-первых, представители одной страны обсуждают, какие объекты природы или исторические памятники могут наилучшим образом охарактеризовать их страну, во-вторых, идет сравнительный диалог между группами – представителями других стран.



# Результаты и обсуждение:

Выяснилось, что студенты из Египта – трансконтинентального государства, расположенного в Северной Африке и на Ближнем Востоке, сокровищем своей страны считают пирамиды и памятники фараонам. Обучающимися, чей родной язык арабский, был собран материал на английском языке и подготовлен прекрасный визуальный ряд поражающих своим величием древних памятников Египта (Рисунок 1).



Рисунок 1. Пирамиды Гизы, Египет

# Результаты и обсуждение:

Подобная тема о древних пирамидах была предложена обучающимися из Судана. Состоялась целая дискуссия, в которой было рассказано, что суданским пирамидам Мероэ незаслуженно уделяется меньше внимания как мировому культурному наследию. Презентация включила рассказ о древнем царстве Куш – стране между первым и шестым порогами Нила и далее к югу и востоку по Белому и Голубому Нилу, между Красным морем и Ливийской пустыней, которое существовало в северной части территории современного Судана. Была представлена история возникновения удивительного по своему масштабу пирамидального комплекса (Рисунок 2).



Рисунок 2. Пирамиды Мероэ, Судан



# Результаты и обсуждение:

Объединяющим объектом природы и хозяйствования для жителей стран северной части Африки – Египта и Судана, представители которых участвовали в проекте, является река Нил. Суданцы называют ее «paradise river» – «райская река». С рекой Нил связано много древних легенд и мифов, ее красоту и значимость для населяющих ее берега жителей описали египтяне и суданцы (Рисунок 3). Красота речных пейзажей на территориях Египта и Судана, представленная в материале обучающихся, поразила участников проекта.

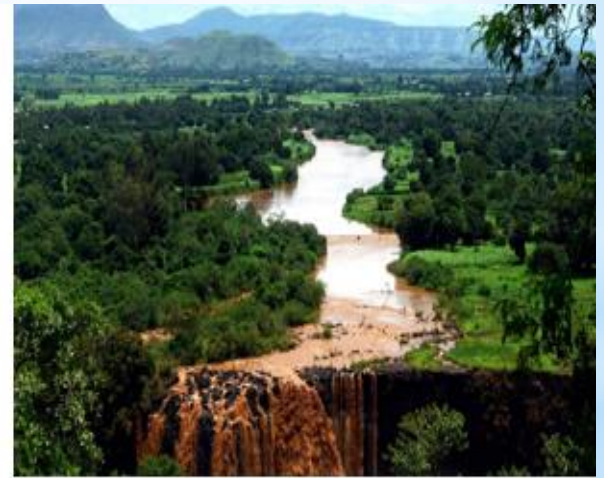


Рисунок 3. Река Нил: Египет, Судан.

# Результаты и обсуждение:

Далее отправились в государство Западной Африки – Нигерию. Жители Нигерии используют английский как официальный государственный язык. При этом существует множество национальных диалектов. Объектом внимания стал национальный природный заповедник - священная роща Осун-Осогбо, расположенная в ближайших окрестностях нигерийского города Осогбо, которая представляет собой остаток огромного древнего влажно-тропического леса, покрывавшего некогда всю территорию Южной Нигерии.



Рисунок 4. Роща Осун-Осогбо, Нигерия

# Результаты и обсуждение:

После Нигерии путешествие продолжилось в государстве Западной Африки – Кот-д’Ивуаре, которое граничит с Либерией, Гвинеей, Мали, Буркина-Фасо и Ганой, а с юга омывается водами Гвинейского залива Атлантического океана. Отметим, что государственным языком Кот-д’Ивуара является французский язык. Участников проекта поразили красоты страны, слайды запечатлели яркие краски экзотической растительности, радугу над бурлящим водным потоком, горные вершины, теряющиеся в густых облаках (Рисунок 5).



Рисунок 5. Пейзажи Кот-Д’Ивуара

# Результаты и обсуждение:

С Африканского континента перенеслись в Южную Азию – в Пакистан, государство на Индийском субконтиненте, которое лежит в бассейне реки Инд и с юга омывается водами Аравийского моря. Жители Пакистана говорят на английском языке и урду. Обучающиеся показали, как ослепительно красива природа Пакистана – с множеством высоких гор на севере и нагорий и молодых горных хребтов с альпийскими лугами и лесами средиземноморского типа на западе страны, между которыми лежат сухие котловины и глубокие долины, здесь же есть и пустынные районы (Рисунок 6).



Рисунок 6. Долины и реки Пакистана.

# Результаты и обсуждение:

Яркими красками природы и удивительным храмовым искусством поражает Индия (Рисунок 7). Прекрасны пейзажи побережий страны, которые омываются водами Индийского океана - Аравийского моря и Бенгальского залива. Конституцией страны определен 21 язык в качестве официальных государственных языков. Среди них английский язык, который под влиянием самого распространенного национального языка хинди сформировался в индийский английский язык. Презентации о природе и культурно-исторических памятниках Индии, непременно, вызывают у слушателей много эмоций и сопровождаются диалогами.



Рисунок 7. Древняя архитектура Индии.

# Результаты и обсуждение:

Форматом завершающего этапа проектной деятельности является конференция – культурологическое мероприятие, на котором участники проекта представляют результаты своей работы [5, с. 145]. На конференции в присутствии большого числа слушателей разных стран и национальностей продолжается расширенный диалог, участники проекта отвечают на множественные вопросы, идет обмен впечатлениями и эмоциями. Обязательным компонентом мероприятия является заключительная дискуссия, в которой участники проекта и слушатели выражают свое мнение об услышанном, благодарят спикеров за доставленное удовольствие и эмоции.



# Заключение:

При обучении иностранных студентов особую актуальность получает создание комфортной среды академического взаимодействия между представителями разных культур. Английский язык является средством, которое объединяет участников учебного процесса и дает возможность улучшить межкультурную коммуникацию, задействовав технологии внеаудиторной проектной деятельности. Возможность выбора тематики культурологических мероприятий на разных этапах академического взаимодействия способствует разностороннему пониманию другой культуры. На этапе адаптации иностранных студентов к новой образовательной среде востребованными являются темы, обращенные к красоте природы стран проживания обучающихся и к значимым культурно-историческим ценностям.



# Литература:

1. Абидова, М. И. Преподавание иностранного языка в медицинских вузах на основе программ международного обучения / М. И. Абидова // Молодой ученый. – 2020. – № 13 (303). С. 203-205.
2. Астафьева, Л. С. Особенности воспитания иностранных студентов в России в контексте их религиозных установок и ценностных ориентиров / Л. С. Астафьева // Вопросы современной науки и практики. – Университет им. В.И. Вернадского. №2 (40). 2012. С. 232-241.
3. Гукина, Л. В. Особенности адаптации учебно-методического содержания дисциплины при обучении иностранных студентов английскому языку медицины в билингвальном контексте / Л. В. Гукина, Л. В. Личная // Поликультурное образование в современном мире: вызовы и перспектива: материалы Международной научно-практической конференции. 2021. С. 138-149.
4. Гукина, Л. В. Использование приема ситуационной симуляции профессионально ориентированного общения на занятиях по иностранному языку в медицинском вузе / Л. В. Гукина, Л. В. Личная // Теоретические и прикладные вопросы лингвообразования / под ред. Л. С. Зникиной. – Кемерово: КузГТУ, Кемерово, 2019. С. 188–194.
5. Гукина, Л. В. Диалогическое общение при обучении иностранному языку как прием формирования профессионально ориентированных разговорных навыков специалистов-медиков // Теоретические и прикладные вопросы лингвообразования / под ред. Л. С. Зникиной. – Кемерово: КузГТУ, Кемерово, 2018. С. 154–159.
6. Гукина, Л. В. Обучение профессионально ориентированному диалогическому общению на иностранном языке // Актуальные вопросы медицинского образования: материалы IX Межрегиональной научно-практической конференции с международным участием. 2017. С. 25–28.
7. Гукина, Л. В. Воспитательный аспект практических занятий по иностранному языку / Л. В. Гукина, Л. В. Личная // Современные проблемы воспитательного процесса в медицинском вузе: материалы IV Региональной научно-практической конференции. – Кемерово: КемГМУ, 2016. С. 38–43.
8. Соколова, М. М., Соколова, Л. М., Калита, В. В. Иностранные студенты в межкультурном пространстве вуза // Вестник СПбГУ Социология. 2017. – Т. 10. Вып. 4. С. 425–440.
9. Шамовская, Т. В., Алимова Д. Б. Межкультурная коммуникация как условие социокультурной адаптации иностранных студентов в процессе обучения в вузе Профессиональное образование в России и за рубежом // Журнал ВАК, 2019. – 1 (33) С. 172–177.